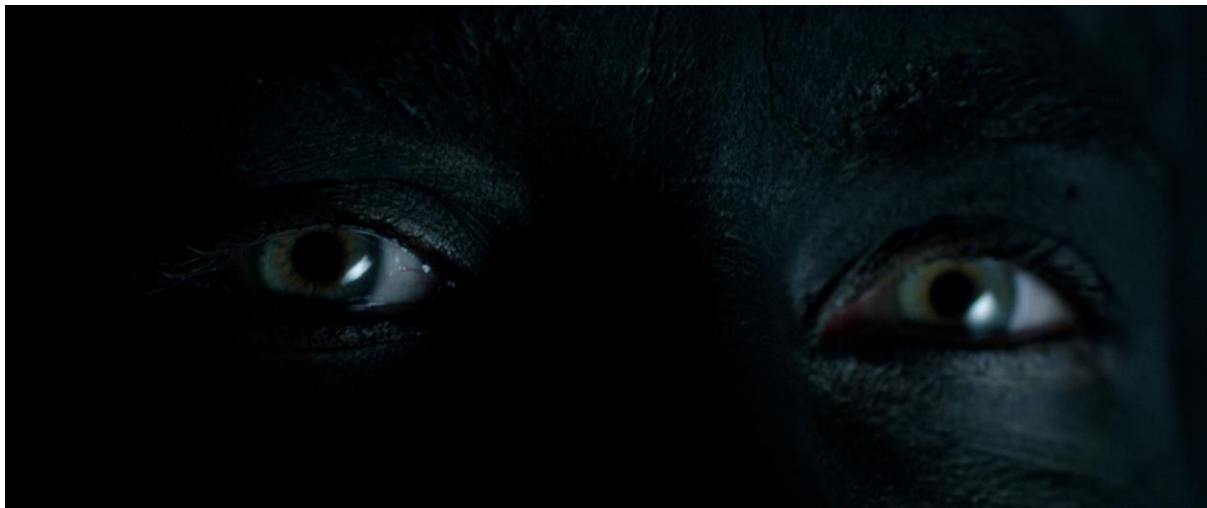




LILIM

by Marco Serpenti e Matteo Zanin

(Italy, 2021)



EXPERIMENTAL/DRAMA - ITALIAN - 6',36'' - 2:35,1 - COLOR – STEREO

directed by **MARCO SERPENTI, MATTEO ZANIN**

written by **MARCO SERPENTI, MATTEO ZANIN, GIOVANNI IAVARONE**

cast **FANNY GUIDECOQ, NICOLA DE PAOLA**

cinematography by **LUCA ROBECCHI**

editing by **GIOVANNI IAVARONE**

production design by **LUCA VITETTA**

make-up by **LETIZIA MAESTRI**

sound recorded by **LUCA SERPENTI (SERPENTI MUSIC STUDIO)** sound designer **ENRICO ASCOLI**

mixer audio **GIORGIO VITA LEVI**

special effects by **ANDREA BONOMI**

produced by **EDOARDO MARI, ANDREA MONTANELLI**

a **BUDABO PRODUCTION** in partnership with **MOVIECHROME**

a **SIBERIA DISTRIBUTION**



FANNY GUIDECOQ

NICOLA DE PAOLA

LILIM

UN FILM DI
MARCO SERPENTI
MATTEO ZANIN



REGIA: MARCO SERPENTI, MATTEO ZANIN. SCRITTO DA: MARCO SERPENTI, MATTEO ZANIN, GIOVANNI IAVARONE
PPRODOTTO DA: ANDREA MONTANELLI, EDOARDO MARI. DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA: LUCA ROBECCHI
AIUTO REGIA: MATTEO POLO SOUND DESIGN: ENRICO ASCOLI. MONTAGGIO: GIOVANNI IAVARONE
SCENOGRAFIA: LUCA VITETTA. MAKE UP: LETIZIA MAESTRI

BUDABO


SIBERIA
DISTRIBUTION

movie
CHROME



SHORT SYNOPSIS

A Woman tells the nightmare of violence. When everything seems lost, she finds the courage to react, facing her traumas.

SINOSSI BREVE

Una Donna racconta l'incubo di una violenza subita. Quando tutto sembra perduto lei trova il coraggio di reagire affrontando i propri traumi.

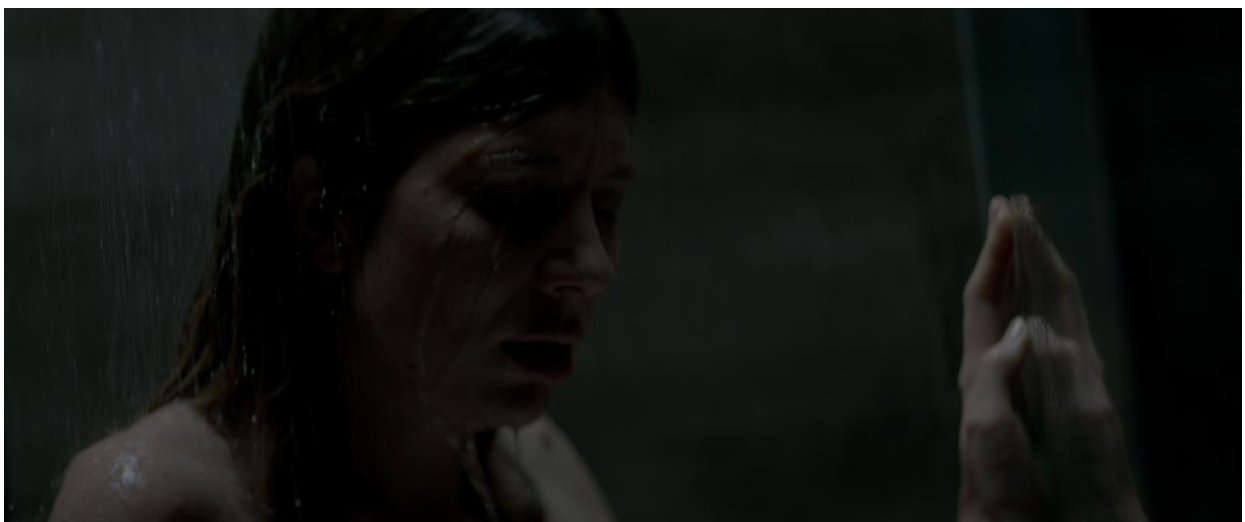
LONG SYNOPSIS

A Woman tells the nightmare of violence. Through her words we understand how hard the physical and mental suffering can be. When everything seems lost, she finds the courage to react, facing her traumas, letting pleasure and pain finally be one.

SINOSSI LUNGA

Una Donna racconta l'incubo di una violenza subita. Tramite le sue parole capiamo quanto profonda possa essere la sofferenza, ma soprattutto il disagio fisico e mentale.

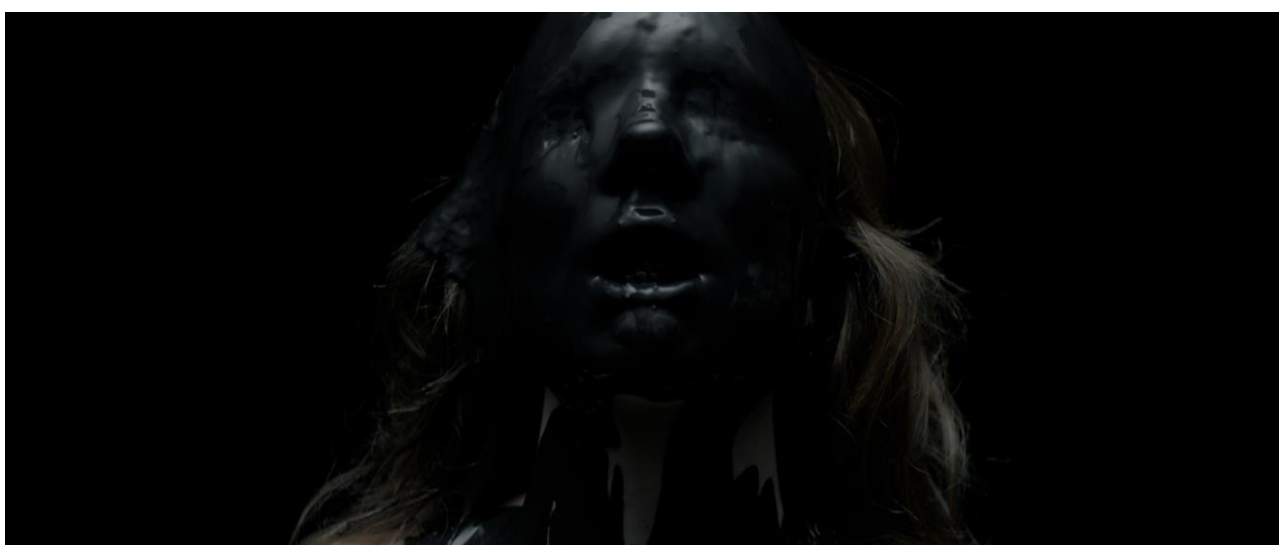
Quando tutto sembra perduto lei trova il coraggio di reagire affrontando i propri traumi, lasciando che il piacere e il dolore diventino una cosa sola.



DIRECTORS' STATEMENT

This project was born from our desire to create a story that had the female figure as its central theme. While we were studying, we came across the story of Lilim / Lilith and we quickly realized that it was the story we wanted to tell.

We decided to approach this project in a very personal way, trying to convey the feelings we had in mind on the screen. To do this we mainly relied on the sound that could drive the strong images of the journey of this woman in her trouble.



NOTE DI REGIA

Questo progetto nasce dalla nostra volontà di realizzare una storia che avesse come tema centrale la figura femminile. Durante i nostri studi per scrivere la sceneggiatura ci siamo imbattuti nella storia di Lilim / Lilith e ci siamo subito resi conto che si trattava della storia che volevamo raccontare.

Abbiamo deciso di affrontare questo progetto in modo molto personale, cercando di trasmettere le sensazioni che avevamo in mente sullo schermo. Per farlo ci siamo affidati principalmente al suono che potesse accompagnare le immagini forti del viaggio di questa donna nelle sue difficoltà.



DIRECTORS' BIOGRAPHY

We are Matteo Zanin and Marco Serpenti, a directors duo. We met during our studies at the Centro Sperimentale di Cinematografia - sede Lombardia, here we start working together on various advertising and documentary projects.

After years of working in the audiovisual field, we decide to follow our passion: Cinema. Once we have written our first short film, we are able to find the funds and involve some of the greatest advertising professionals to help us realize our dream.



BIOGRAFIA DEI REGISTI

Siamo Matteo Zanin e Marco Serpenti, un duo di registi. Ci conosciamo durante gli studi al Centro Sperimentale di Cinematografia - Sede Lombardia, qui nasce una collaborazione che ci fa realizzare svariati progetti pubblicitari e documentari.

Dopo anni di lavoro nel campo audiovisivo, decidiamo di seguire la nostra passione: Il cinema. Una volta scritto il nostro primo cortometraggio, riusciamo a trovare i fondi e a coinvolgere alcuni tra i più grandi professionisti della pubblicità per aiutarci a realizzare il nostro sogno.



*"I don't know if I should tell you. But...
I felt... relieved"*

*"Non so se dovrei dirtelo. Ma...
mi sono sentita... sollevata"*



www.siberiadistribution.com

siberiafestival@gmail.com

